

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-5 ta' Settembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Judecătoria Constanța – ir-Rumanija) – R vs P**

(Kawża C-468/18.) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f' materji ċivili – Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet fi kwistjonijiet ta' f' materji relatati ma' obbligi ta' manteniment – Regolament (KE) Nru 4/2009 – Artikolu 3(a) u (d) u Artikolu 5 – Qorti adita bi tliet talbiet kongunti dwar id-divorzju tal-ġenituri ta' wild minuri, tar-responsabbiltà tal-ġenituri u tal-obbligu ta' manteniment favur il-wild – Dikjarazzjoni ta' ġurisdizzjoni fil-qasam tad-divorzju u tan-nuqqas ta' ġurisdizzjoni fi kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri – Ġurisdizzjoni sabiex jieħdu konjizzjoni tat-talba ta' obbligu ta' manteniment – Qorti tal-post fejn il-konvenut għandu r-residenza abitwali tiegħu u li quddiemha jidher)*

(2019/C 383/34)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

**Qorti tar-rinviju**

Judecătoria Constanța

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: R

Konvenuta: P

**Dispożittiv**

L-Artikolu 3(a) u (d) u l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4/2009 tat-18 ta' Diċembru 2008 dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-ikonossiment u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet u l-kooperazzjoni f' materji relatati ma' obbligi ta' manteniment, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta qorti ta' Stat Membru tkun adita bi tliet talbiet kongunti li jirrigwardaw, rispettivament, id-divorzju tal-ġenituri ta' wild minuri, ir-responsabbiltà tal-ġenituri fir-rigward ta' dan il-wild u l-obbligu ta' manteniment lejha, il-qorti li tiddeċiedi fuq id-divorzju li tkun iddikjarat li ma għandhiex ġurisdizzjoni sabiex tiddeċiedi fuq it-talba dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri għandha madankollu ġurisdizzjoni sabiex tiddeċiedi fuq it-talba dwar l-obbligu ta' manteniment fir-rigward tal-imsemmi wild meta hija wkoll il-qorti tal-post ta' residenza abitwali tal-konvenut u l-qorti li quddiemha huwa jkun deher, minghajr ma tiġi kkontestata l-ġurisdizzjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU C 381, 22.10.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-4 ta' Settembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Baden-Württemberg – il-Ġermanja) – GP vs Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West**

(Kawża C-473/18.) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sigurtà soċjali – Haddiema migranti – Regoli tal-Unjoni Ewropea dwar il-konverżjoni tal-valuti – Regolament (KE) Nru 987/2009 – Deċiżjoni H3 tal-Kummissjoni Amministrattiva għall-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali – Kalkolu tas-suppliment għad-differenza ta' allowances tal-familja dovuti lil haddiem residenti fi Stat Membru u li jahdem fl-Isvizzera – Determinazzjoni tad-data ta' riferiment tar-rati tal-kambju)*

(2019/C 383/35)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Baden-Württemberg

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: GP

Konvenuti: Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West

**Dispożittiv**

- 1) F'dak li jikkonċerna l-konverżjoni monetarja ta' benefiċċju għal wild dipendenti sabiex jiġi ddeterminat l-ammont eventwali ta' suppliment għad-differenza abbażi tal-Artikolu 68(2) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali, l-applikazzjoni u l-interpretazzjoni tal-Artikolu 90 tar-Regolament Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jstabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament Nru 883/2004 kif ukoll id-Deciżjoni Nru H3 tal-Kummissjoni Amministrattiva għall-koordinazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali tal-15 ta' Ottubru 2009 li tikkonċerna d-data li għandha tiġi kkunsidrata għad-determinazzjoni tar-rati tal-kambju msemmija fl-Artikolu 90 tar-Regolament Nru 987/2009, ma humiex affettwati mill-fatt li dan il-benefiċċju huwa mhallas fi franki Svizzeri minn istituzzjoni Svizzera.
- 2) Id-Deciżjoni H3 għandha tiġi interpretata fis-sens li meta ssir il-konverżjoni tal-valuti li huma fformulati fiha benefiċċji għal wild dipendenti sabiex jiġi ddeterminat l-ammont eventwali ta' suppliment għad-differenza abbażi tal-Artikolu 68(2) tar-Regolament Nru 883/2004 għandu japplika l-punt 2 ta' din.
- 3) Il-punt 2 tad-Deciżjoni H3 għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, il-kunċett ta' "gurnata tat-twertiq tal-operazzjoni mill-istituzzjoni", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, jirreferi għall-gurnata meta l-istituzzjoni kompetenti tal-Istat tal-impjeg twettaq il-hlas tal-benefiċċju tal-familja inkwistjoni.

---

(<sup>1</sup>) ĠUC 427, 26.11.2018

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tal-11 ta' Settembru 2019 – HX vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea**

(Kawża C-540/18 P) (<sup>1</sup>)

**(Appell – Miżuri restrittivi meħuda kontra r-Repubblika Għarbija Sirjana – Miżuri diretti kontra negozjanti rgħiel u nisa ewlenin li joperaw fis-Sirja – Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni fil-listi)**

(2019/C 383/36)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

**Partijiet**

Appellant: HX (rappreżentant: S. Koev, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: I. Gurov u A. Vitro, aġenti)